

Best of the Best
資本傑出旅行社

★★★
連續 11 年 Capital 資本雜誌頒發
(2009-2019)

WhatsApp
查詢報名



Miramar Travel
美麗華旅遊

恒基兆業地產集團成員



SAUDI ARABIA | QATAR

* 沙特阿拉伯 + 卡塔爾 9 天 遊 *

GROR09

利雅得(德拉伊耶遺址)、哈薩(茂勒山地質公園)、
達曼(阿卜杜勒阿齊茲國王世界文化中心)
多哈(伊斯蘭藝術博物館、卡塔爾國家清真寺、卡塔爾文化村、珍珠島)

生效出發日期: 2025 年 3 月 1 日至 10 月 31 日

RIYADH KINGDOM TOWER

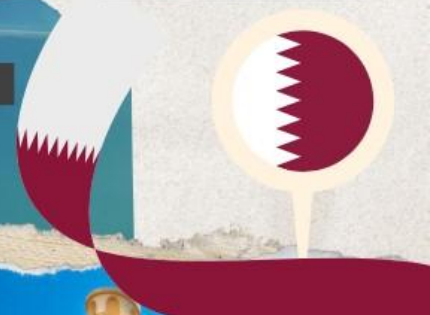


AL DIRIYAH AL-TURAIIF



Doha

PEARL - QATAR



KATARA MOSQUE

SAUDI ARABIA | QATAR | SAUDI ARABIA | QATAR | SAUDI ARABIA | QAT

所有圖片只供參考

旅行團/豪華郵輪報名熱線: 8200-2299 機票酒店自由行熱線: 3960-0333 自組包團專線: 3960-0368 牌照號碼: 352742

澳門報名熱線: (853)2871-6699

銀河太空旅遊專線: 3960-0382

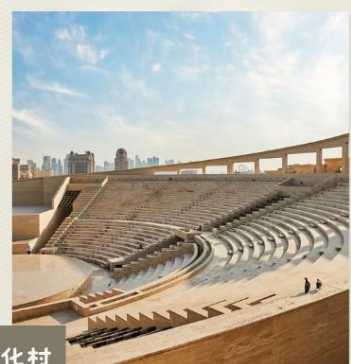
www.hkMiramarTravel.com



瓦吉夫市場



伊斯蘭藝術博物館

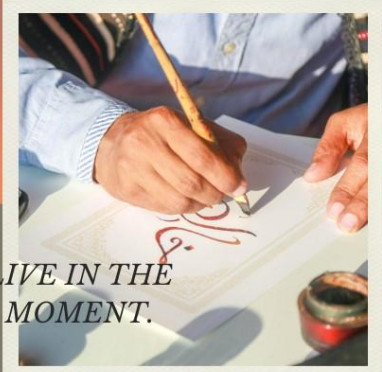
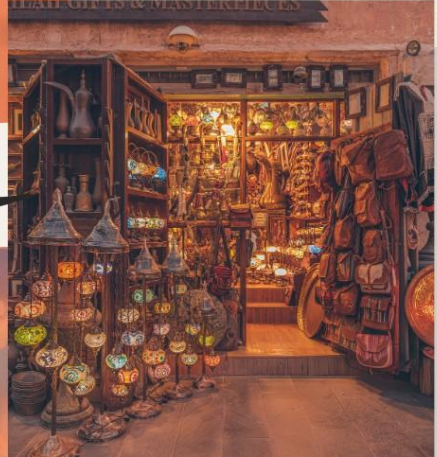


卡塔爾文化村

Do more of what you love.
卡塔爾文化村

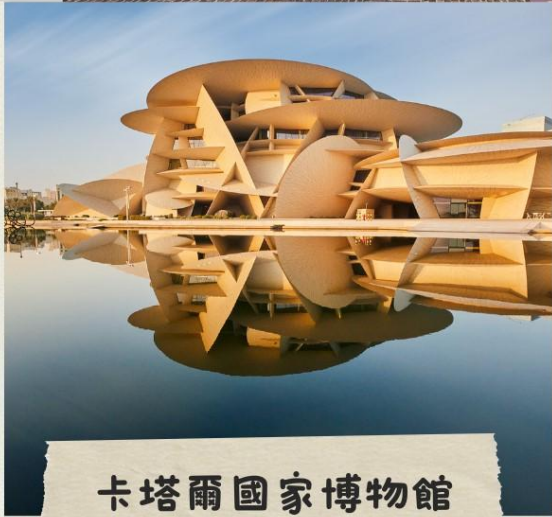
卡塔爾

VISION BOARD



LIVE IN THE MOMENT.

教育城



卡塔爾國家博物館



JUST LIVING MY BEST LIFE

所有圖片只供參考

Photo Credit: Qatar Tourism

沙特阿拉伯小知識



地理及沙漠

沙特阿拉伯位於中東地區，是一個沙漠國家，並與阿拉伯半島息息相關，擁有一些豐富的沙漠和沿海地區。

石油及經濟

沙特阿拉伯是一個高度發達的國家，有高度發達的石油、天然氣和金融業，亦是世界上最大的石油生產國之一，石油對全世界經濟有重要貢獻。

聖城及宗教

沙特阿拉伯是伊斯蘭教的聖地，不少當地人特意前往聖城朝聖，可見其宗教文化對於他們來說非常重要。

文化、旅遊及政治

沙特阿拉伯的文化是由伊斯蘭教、阿拉伯文化和沙漠文化結合而成。是一個君主制國家，並由一個國王領導，直至 2019 年開始對外開放旅遊業及對外經濟，項目包括：沙特阿拉伯「2030 願景」、「綠色中東」等一系列重大發展倡議。

行程特色

- ◆ 一次過到訪兩個國家：沙特阿拉伯+卡塔爾
- ◆ 參觀有卡塔爾"皇冠之珠"稱號的伊斯蘭藝術博物館
- ◆ 前往遊覽沙特阿拉伯首都-利雅得，讓美麗華團友了解中東的風土文化
- ◆ 於多哈安排住宿 5 星級酒店；利雅得及達曼住宿 4 星級酒店
- ◆ 品嚐當地特色美食：阿拉伯雞肉飯(Kabsa)、阿拉伯特色烤魚餐
- ◆ 參觀世界文化遺產：德拉伊耶遺址(利雅得)
- ◆ 悉心安排：全球最大 Arabica%咖啡店（包一杯咖啡）、伊斯蘭藝術博物館(包入場)、
卡塔爾之心-【珍珠島】
- ◆ 安排專業華籍領隊隨團出發，提供貼心服務
- ◆ 安排於當地每人每日一支飲用水

天數	早餐	午餐	晚餐	住宿城市	住宿酒店
1	航機上	中式料理	當地餐廳	利雅得 (Riyadh)	連續住宿 2 晚 4 星級 Warwick Riyadh 或同級
2		自費品嚐當地美食	自費品嚐當地美食		
3		當地餐廳	阿拉伯雞肉飯	達曼 (Dammam)	連續住宿 2 晚住宿 4 星級 Wyndham Garden Dammam 或同級
4		當地餐廳	當地餐廳		
5	酒店早餐	中式料理	阿拉伯特色烤魚餐	多哈 (Doha)	連續住宿 3 晚住宿 5 星級 Marriott Marquis City Center Doha Hotel 或同級
6		當地餐廳	當地餐廳		
7		當地餐廳	自費品嚐當地美食		
8		當地餐廳	自費品嚐當地美食		
9	航機上	~	~		航機於是日安抵香港，祝君旅途愉快。

備註 1：酒店入住次序需按個別酒店住房情況而有所調動，敬請留意。

*如因航班延誤或取消之情況導致未能入住之酒店，基於酒店入住條款，本社恕不能作出任何退款或改期，客人不得藉此要求退出或賠償，敬請留意。

*如不能安排入住行程單上所述之城市酒店，則會安排入住附近城市之同級酒店，客人不得藉此要求退出或賠償。

*午/晚餐之次序會因應當地安排而作出前後調動，客人不得藉故反對或退出。

*如各地特色餐因食材或不可抗力原因而未能提供，將改為其他餐食替代，客人不得藉此要求退出或賠償。

*齋戒月期間(2025 年 2 月 28 日至 3 月 29 日)出發之團隊：

觀光行程有機會作出調動/更改/取消，當地餐廳有機會關閉，而需要改簡便餐食/酒店餐廳代替，所有行程與餐食均視乎實際情況以當地地接社安排為準，客人不可因此要求賠償或退出，敬請留意。

*日程表內所列之自費活動，要視乎當時環境、天氣及時間方可安排，客人亦有機會未能前往。

航班資料：選用卡塔爾航空公司(QR)往返

第 1 天	香港→多哈	QR815 0025/0450	飛行時間約 11 小時	時差慢香港 5 小時
	多哈→利雅得	QR1170 0845/1025		
第 9 天	多哈→香港	QR818 0145/1505	飛行時間約 8.5 小時	

*航班資料只供參考，一切以航空公司公佈為準

Day 1 | 香港→多哈→利雅得 (沙特阿拉伯) ~ 德拉伊耶遺址(世界遺產) ~ Boulevard City 科技化街道~ 全球最大 Arabica%咖啡店 (包一杯咖啡) ~ 國王塔(外觀)
Hong Kong → Doha → Riyadh (Saudi Arabia) ~ Al Diriyah Al-Turaif (UNESCO) ~ Boulevard City ~ Arabica% Cafe~ Kingdom Tower (Photo stop)

2019年沙特阿拉伯旅遊大門大開，對於特定國家開放電子旅遊簽證，一齊跟隨美麗華旅遊腳步，啟程前往那曾經被人認為擁擠神秘色彩的國度。

於指定時間在香港國際機場集合，辦理離境手續後由專業領隊陪同乘搭卡塔爾航空公司客機經多哈轉機前往沙特阿拉伯首都~利雅得。

【利雅得】阿拉伯半島的中心，沙特阿拉伯的首都及最大城市，阿拉伯語中意思是「花園」。古代遺產與現代奇蹟在這個城市完美結合。

【德拉伊耶遺址】曾是沙特阿拉伯王國的第一座首都，建立於十五世紀，擁有阿拉伯半島中部別樹一格之(Najd)建築風格，是當時政府所在地和沙特阿拉伯王室的原始住所。在十八世紀和十九世紀初，隨著政治和宗教的角色日增，這區域成為沙特王室的權力中心以及伊斯蘭運動的思想傳播中心。

#如遇德拉伊耶遺址因維修或其他任何原因不對外開放，此行程將取消，及以其他景點替代，客人不得藉故要求退出或賠償，敬請留意。

【國王塔】被視為是沙特阿拉伯的地標之一，這裡的購物中心擁有多樣的國際品牌，可以提供優質的購物體驗。國王塔造型獨特，如同一個啤酒開瓶器，共41層高，302米高亦稱為開瓶器塔。也因造型特殊，亦得過許多建築獎，甚至被雜誌評選為現代化建築的新奇景之一。



Arabica% Cafe

Day 2 | 利雅得~全天自由活動 (自費:世界之崖/景觀餐廳晚餐)
Riyadh ~ Full Day Free at Leisure

【自費: 世界之崖】令人驚嘆的自然奇觀，這個壯麗的懸崖約有300米高，感受世界之大。該地區是沉積岩層和化石，有機會找到海螺，珊瑚化石。



世界之崖(自費項目)

Day 3 | 利雅得~哈薩~戈勒山地質公園~凱撒利亞市集 (沙特第一個市集) ~ 達曼
Riyadh ~ Al-Ahsa ~ Land of Civilization~Qaysariyya~ Dammam

【戈勒山地質公園】戈勒山 (Jabal Al Qarah) 以其獨特的地形和奇特的洞穴聞名，這些洞穴由溶解作用形成，洞穴中多條高達1.5公里長直線通道。

Day 4 | 達曼~市內觀光【阿卜杜勒阿齊茲國王世界文化中心- 伊特拉、穆爾詹島、達曼海濱路】
Dammam~ City tour~ King Abdulaziz Center for World Culture-Ithra ~ Dammam Corniche ~ Murjan Island

【阿卜杜勒阿齊茲國王世界文化中心- 伊特拉】這個建築標誌性的整體設計已經成為沙特文化復興的象徵。伊特拉內部空間巨大，集博物館、劇院、圖書館、電影院、展覽館、IdeaLab 和“知識之塔”(Knowledge Tower)於一體。《時代》雜誌亦將其列為世界100大旅遊景點之一。

【穆爾詹島】它是一個人工島，提供了遠離城市人群的絕佳去處，遊客可以在島上風景秀麗的長廊上散步。

Day 5 | 達曼~多哈(卡塔爾)~瓦吉夫市場~伊斯蘭藝術博物館(包入場)~盧塞爾體育場(外觀)
Dammam~Doha(Qatar)~ Souq Waqif Heritage Market~ Museum of Islamic Art (Entrance)~ Lusail Stadium (Photo stop)

【多哈】於2006年，多哈成功舉辦了首次在阿拉伯國家舉行的亞運會，在奧運會般的豪華設施中，熱烈展開了各項的運動競賽，至今依然讓人記憶猶新。而卡塔爾本身也在足球項目中獲得金牌而受到世界矚目，令外界對這個國家急速成長的大好未來充滿期待。多哈更奪得2022年世界盃決賽周主辦權。

【瓦吉夫市場】是一家有著百餘年歷史的集貿市場，是多哈最古老的阿拉伯傳統市場。典型的阿拉伯風格建築群中，開設了幾百家店舖，以經營香料、旅遊紀念品和衣物為主，集傳統與現代、文明與多元於一身，是卡塔爾最著名的旅遊文化景點之一。

【伊斯蘭藝術博物館】2008年正式對公眾開放，是貝聿銘最後的一件大規模建築作品。美術館之所以建於一塊人工島上，也因貝聿銘堅持。據說當時卡塔爾國王邀請已半退休的貝聿銘設計，雖然提供了海濱多個選址，但都被貝聿銘拒絕了，原因是他不想美術館被任何建築物遮擋。於是財力雄厚的卡塔爾國王下令在海濱對開約195呎的位置興建一座人工島，並以一條道路連接。整個項目斥資3億美元(約23.4億港元)，花了兩年時間完成。*如遇伊斯蘭藝術博物館關閉，將取消此景點，及以其他景點替代，客人不得藉故要求退出或賠償，敬請留意。



瓦吉夫市場

Photo Credit: Qatar Tourism

【盧塞爾體育場】卡塔爾在2022年舉辦世界盃的主體育場，是卡塔爾地標性的體育建築和世界盃遺產。是世界上同類型索網體系中跨度最大、懸挑距離最大的索網屋頂建築，由中國鐵建國際集團承建。場館借鑒了阿拉伯建築，以伊斯蘭椰棗碗和琉璃燈籠為靈感，呈現出極具中東風格的金色碗狀器皿造型。

所有圖片只供參考

| Day 6 | 多哈~卡塔爾國家清真寺(外觀)~卡塔爾國家博物館~卡塔爾教育城~(自費活動:阿拉伯木船觀光之旅) Doha ~ State Grand Mosque (Photo stop) ~ National Museum ~ Education City

【卡塔爾國家清真寺】卡塔爾最大的清真寺，該清真寺由卡塔爾最高領袖埃米爾謝赫哈馬德·本·哈利法·阿勒薩尼資助籌建。該清真寺坐落於風景優美的卡塔爾首都多哈中心位置，毗鄰海邊，總工程耗時6年，占地面積175575平方米

【卡塔爾國家博物館】建築師中的大冒險家讓·努維爾(Jean Nouvel)是卡塔爾國家博物館的締造者，他以“沙漠玫瑰”為靈感和原型，一組組交錯和連接的圓盤形成外立面，展現著“沙漠玫瑰”刀片般“花瓣”相互交叉的形狀，從高空俯瞰，就如同散落一地的花瓣一般。

【卡塔爾教育城】教育城座落在艾爾雷耶爾(Al Rayyan)中心區，是卡塔爾教育、科學和社區發展基金會發展的成果。卡塔爾國家圖書館；教育城球場——卡塔爾2022年世界盃專用場館之一。

【自費:阿拉伯木船觀光之旅】乘阿拉伯海灣風格的木質遊船沿著多哈的海灣航行，一覽多哈岸邊城市風光、遠觀伊斯蘭藝術文化中心，欣賞波斯灣優美的風景。

*如遇博物館，教育城關閉，將取消此景點，及以其他景點替代，客人不得藉故要求退出或賠償，敬請留意。



卡塔爾國家博物館

Photo Credit: Qatar Tourism

沙漠四驅車欣賞日落之旅(自費項目)



Photo Credit: Qatar Tourism

| Day 7 | 多哈 ~ Msheireb 博物館 ~ Msheireb 智慧城 ~ (自費活動: 沙漠四驅車內海沖沙欣賞日落) Doha ~ Msheireb Museum ~ Msheireb Smart City

【Msheireb 博物館】位於首都多哈市中心最古老的地區，這裏是卡塔爾國家歷史的重要組成部分。揭示了卡塔爾文化和社會發展的歷史方向，這裏展示了卡塔爾從古代奴隸制度，到海水珍珠的開採，到捕珠業受到衝擊一落千丈，到後來發現石油富甲天下的全過程。整個博物館內不僅用聲光電效果的影片，講述一段塵封的歷史，更有大量珍貴的歷史圖片還原卡塔爾的前世今生。

【Msheireb 智慧城】是一個充滿現代科技和傳統文化的都市再生項目。這個地區不僅注重可持續發展，還保留了卡塔爾的文化身份。

| Day 8 | 多哈 ~卡塔爾文化村~卡塔爾之心-【珍珠島】~ 旺多姆廣場購物中心 ~ 機場 Doha ~ Katara Cultural Village ~ Pearl-Qatar ~ Vendom Mall ~ Airport

【卡塔爾文化村】整個建築外觀更像是傳統的集市，聚了眾多畫廊，露天大劇院，音樂廳和文化展覽，零售商店，手工藝市集，國際咖啡館，餐館等。

【珍珠島】一座耗資90億美元填海造陸而成的400公頃人工島，在珍珠島上最常見的就是別墅，高檔住宅和品牌店。就連沙灘上的細沙也是從沙烏地阿拉伯進口，所以珍珠島是目前卡塔爾最昂貴的黃金地段之一，享受一個悠閒時光。

【Vendom Mall】設計精美華麗，占地面積高達1,150,000平方米，靈感源自經典的法國建築。這座購物中心採取開放式概念設計，上下四層，共有580家中高檔商店，其中包括全球各大時尚品牌。在購物中心的各個角落與曲折夾角內，坐落著多家咖啡廳、餐廳和美食廣場，讓您享受豐富多元的美食體驗。



珍珠島

Photo Credit: Qatar Tourism

所有圖片只供參考

| Day 9 | 多哈 → 香港 Doha → Hong Kong

航機於是日抵達香港。

8080 旅程圓滿結束，祝君旅途愉快 GRQR

- *本公司將收取客人印花成本。印花成本以最終總收費之 0.15% 計算。
- *凡參加此團之客人，必須持有有效之綜合旅遊保險；客人可於本社購買旅遊保險或提供有效之保險證明，否則本公司將保留接受客人報名之權利。
- *司機、導遊及領隊服務費 9 天全程共港幣 \$1800。
- *有關此團之旅行團團費、稅項及服務費等費用，請參閱分行派發之價目資料表或網站。
- *如單人報名或組合參團人數為單數，如 1 人、3 人、5 人等等，客人必須繳付單人房附加費。
- *所有車數報名組合，可要求改做三人房，三人房定義為兩張單人床或一張雙人床，另加一單人床或移動式摺床或沙發床。
- *如最終本公司未能安排三人一房或當地個別酒店不設三人房，客人可選擇：
 - I) 第 3 位或單數之團友須繳付單人房附加費入住單人房，本公司不會安排客人跟其他同性別之團友同房，客人不得藉故反對或退出。
 - II) 第 3 位或單數之團友如不願意繳付單人房附加費，須自動放棄半團房，即 3 人入住雙人房(以兩張單人床為主)，客人不得藉故反對或退出。
- *行程中所安排之購物商店，其產品或服務並非由本公司所提供。因此，團友必須清楚瞭解其價格、產品質量及服務質素等才自行決定購買，亦需先衡量個人需要，購買後須自行承擔一切責任。
- *行程表所列載的航班資料、交通、酒店級數等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
- *齋戒月期間出發：觀光行程和餐食有機會作出調動/更改/取消，恕不另行通知，客人不可因此要求賠償或退出，敬請留意。
- *持香港特區護照及香港(BNO)護照者必須辦理入境簽證，請參考下列注意事項。而持有其它海外護照者則請向本社職員查詢。
- *行程、膳食及住宿之先後次序只供參考，一切以當地接待社安排為準。
- *行程單張上之景點或餐廳，如因特殊情況關閉或休息(節日或額滿)而未能前往，本公司會作特殊安排取代未能前往之景點或餐廳，如出發前得悉事件，會有專責同事個別通知已報名客人，客人不得藉詞退團。
- *本公司之團費乃根據當時國際貨幣兌換率而訂。若遇外幣大幅浮動，本公司保留在出發前調整費用之權利，拒絕繳交者，其參團資格會被取消而所繳交費用並全數退還。
- *最近更新行程單張及確實團費均以報團當時為準，旺季加幅另行通知。
- *確保消費者權益，報名前請向分行職員索取細則詳情，或請參閱收據背面責任細則。
- *經由熱線中心報名或本公司透過電話通知旅客有關行程資料，一切談話內容均可能會被錄音及作日後參考之用。
- *行程中各項活動皆按整體需要而設計及安排，旅客參加此等活動時，應遵照服務人員之指引。行程中各項活動均存在一定風險，旅客於出發前必須購買旅遊保險。在參與活動前，應徵詢醫生或相關人士之專業意見，並衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境、活動內容及當地設施等風險因素，以決定是否參加。旅客須承擔因參與活動而引致的一切責任及後果。
- *根據航空公司條例，如出發後自行放棄乘坐其中一段機位，往後的機段(機位)會自動取消。故此，客人如有以上更改，必須出發最少 15 天前向本公司提出申請。
- *如回程停留之團體經濟艙之機位級別(Class)滿額而須提升更高之團體經濟艙級別(Class)，客人須補回額外附加費 \$500 至 \$3000 不等，屆時將有專人通知。
- *根據旅遊業監管局(旅監局)指引，旅行社如因「迫不得已理由」取消旅行團，處理團員退款時可以收取本公司列明的手續費，及退票費(如適用)；有關收費請參閱旅行團細則及責任問題須知。
- *或可自覽覽旅監局網站 <https://tia.org.hk/>。
- *以上圖片只供參考。
- *此團不設茶會。
- *此行程單張只適用於「生效出發日期：2025 年 3 月 1 日至 10 月 31 日」之團隊。
- *根據香港法例第 629 章《實體貨幣及不記名可轉讓票據跨境流動條例》，於 2018 年 7 月 16 日起，所有抵達香港的人士，如管有大量(即總價值高於 12 萬港元)的貨幣及不記名可轉讓票據(「現金類物品」)，便須使用紅線通道系統下的紅通道，就有關現金類物品向海關人員作出書面申報。其他抵港人士或離港人士，在海關人員要求下，須如實披露。詳情請瀏覽 https://www.customs.gov.hk/tp/passenger_clearance/instruments/index.html

編制日期: GRQR09(16122024)CHMS

沙特阿拉伯申請電子簽證注意事項

- 1) 請再次檢查旅遊證件必須有半年以上有效期及簽證必須有效，並有兩頁足夠之空白頁使用
- 2) 旅遊電子簽證的參考費用為 395 里亞爾**。
(沙特阿拉伯的貨幣是里亞爾 (SAR)。1 美元 = 3.75 里亞爾。)
- 3) 如獲得有效期為一年的多次入境簽證，最多可以停留 90 天。
- 4) 所有在護照上如只能顯示第一組名字/兩個名字的人士將有機會被拒絕電子簽證申請
- 5) 申請電子簽證，必須使用國際信用卡(Credit card)或扣賬卡(Debit card)以里亞爾支付。
- 6) 申請電子簽證網站：<https://visa.visitsaudi.com/> 及申請電子簽證所需的時間約為 5 至 30 分鐘。

**最新簽證政策可登錄「沙特阿拉伯官方旅遊簽證網站 <https://www.visitsaudi.com/zh/travel-regulations>」查詢，及以官方旅遊簽證網站為準。

**建議客人於成團後或出發前 30 天才辦理電子簽證

《沙特阿拉伯》自費節目參考收費表

*參選自費活動之團友請細閱自費活動細則

*所有自費活動純屬介紹，要視乎當時環境、天氣及時間方可安排，客人亦有機會未能前往，建議客人不可用該自費活動，作為報團之主因

生效日期:2025年2月11日起

城市	節目名稱	內容	交通時間 (約)	活動時間 (約)	費用(美元) (大小同價)	不參加之安排
利雅得	世界之崖	乘坐四驅越野車前往著名的「世界之崖」，長達 1000 公里的圖瓦伊格懸崖，從 300 米高的懸崖頂端眺望無邊際的沙漠景色，非常壯觀。 (費用已包括來回交通) *12 人以上成行	45 分鐘 (單程)	1.5 小時	\$180	自由活動
埃爾奧拉	馬拉亞音樂廳 Maraya Concert Hall	Maraya 在阿拉伯文當中意思是「鏡子」。馬拉亞音樂廳是世界上最大的鏡面建築，折射著周圍的沙漠和山脈景色。游客在不同時間、光照、位置看它都不一樣，如同沙漠中的海市蜃樓。 *12 人以上成行	30 分鐘 (單程)	30-45 分鐘	\$60	

*到達該地區期間進行

自費活動細則:

1. 為使團友能更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，領隊及當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目。
2. 自費活動之收費按節目性質而訂，收費所包括之服務範圍，如交通費、膳食、入場券、司機的超時工作等，請向領隊或當地導遊查詢。
3. 小童收費按當地標準(如歲數、高度、年齡等)計算。
4. 各項自費活動均存在一定風險，旅客在參加活動前，應徵詢醫生或相關人士之專業意見；並衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境、活動內容及當地設施等風險因素，以決定是否參加。旅客須承擔因參與自費活動而引致的一切責任及後果，包括意外傷亡及財物損失等。
5. 旅客有權決定是否參加與該等活動及購買該等貨品。
6. 如客人計劃參加此自費活動表以外之項目時，可向領隊或當地導遊查詢，領隊或當地導遊只提供資料供客人自行作出安排。
7. 本公司未有授權任何人士(包括領隊及導遊)向旅客推銷或介紹自費項目表以外或未經公司認可的自費活動及貨品。因旅客自願參加此等活動或購買此等貨品而引致的任何不滿、損失或傷亡，旅客應直接向介紹人或服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。
8. 自費活動或貨品是由本公司以外的第三者提供：旅客如對此等活動或貨品有任何不滿，應直接向服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。
9. 如因天氣影響，參加人數不足 15 人(視乎情況而定)，又或非控制範圍內(包括遇到國慶日及公眾假期)行程會改期或取消。所有自費項目，須以安全為原則，在特殊情況下，領隊或當地導遊有權按環境作出適當安排。
10. 以上價目表內之費用，只供參考，如有更改，均以當地收費為準。

更新日期: GR-OPTION-LIST (11022025)CHMS 取代 GR-OPTION-LIST (07012025)CHMS

旅行團細則及責任問題須知

(一) 報名手續及繳款方法:

- 旅客須出示有效的旅遊證件及身份證明文件。旅遊證件有效期須超過六個月，以團隊回程日期起計。因證件失效未能出入境而引致之一切損失，須由旅客自行承擔。
- 訂金收費:
線路
本港遊
中國短線(廣東省及澳門)
中國及東南亞(日本除外)
日本
郵輪(東南亞)
長線及長線郵輪
長線包括以下國家及地區: 歐洲、澳洲、美加、地中海、俄羅斯、非洲、南美洲、高加索、馬爾代夫、不丹、中東、印度等。

- | | 平日(每位)
全費 | 旺季(每位)
全費 |
|--------------|----------------|--------------|
| 本港遊 | HK\$300 | HK\$500 |
| 中國短線(廣東省及澳門) | HK\$1,000 | HK\$2,000 |
| 中國及東南亞(日本除外) | HK\$2,000-3000 | HK\$6000 |
| 日本 | HK\$2,000 | HK\$4,000 |
| 郵輪(東南亞) | HK\$4,000-6000 | HK\$8,000 |
- *旺季時段以本公司公佈為準。
**個別線路之訂金或有所不同，以報名時公佈的金額為準。
- 旅行團餘款須於出發前 10 天繳清，日本/長線旅行團餘款則須於 21 天前繳清；如加班團及旺季時段則須於出發前 21 天繳清；郵輪團餘款則須於出發前 120 天前繳清，逾期者訂金作廢，所繳之訂金恕不發還，訂金不得轉予他人或其他旅行團使用。
 - 支票必須為香港之銀行發出，並要劃線及抬頭註明“Miramar Travel Limited”或“美麗華旅遊有限公司”，並須於 10 個工作天前繳交方能接受，而長線旅行團則須於 15 個工作天前繳交方能接受。
 - 鑑於外幣浮動、燃油漲價、稅項調整或因其他不可預計的情況而導致成本上升，本公司保留在出發前調整收費之權利。
 - 燃油附加費、稅項或其他徵收服務費，以出票當日航空公司或相關機構之最後公佈為準，本公司將向客人退回多收之差額，或向顧客追回因外幣浮動而增加之差額費用，並須於出發前繳付。(全包價之旅行團產品除外)。
 - 全包價旅行團產品已包括: 團費、燃油附加費、稅項、其他徵收費用服務費及隨團工作人員服務費，若有關費用有任何調整，包括上升或下調，本公司將不會追收或退回有關款項。
 - 本公司不會接受未滿 16 歲的人士，在未有成人陪同下參加本公司的旅行團。未有成人陪同而年齡介乎 16 至 18 歲之間的旅客，必須與父/母/合法監護人到分行辦理報團手續，並填妥「18 歲以下人士參團同意書」及提交參團者出生紙副本及其父、母或合法監護人之香港身份證/護照副本。
 - 經由熱線中心報名或本公司透過電話與客人的談話內容均可能會被錄音及作日後參考之用。
 - 報名時必須提供緊急聯絡人的姓名以及有效的電話號碼，否則本社不會接受報名，敬請見諒。
 - 本公司保留接受報名與否之最終權利。

(二) 團費內容:

- 包括:**
- 機票 - 來回經濟客位團體機票(不適用於提供經濟客位以外之團種)。
 - 住宿 - 行程表所列或同級酒店，並以 2 人共用 1 房為原則。如閣下報名時人數為單數而無法與其他團友共用 1 雙人房間，本公司有權收取單人房附加費。
 - 交通工具 - 如行程表所列。
 - 膳食 - 如行程表所列。
 - 遊覽節目 - 如行程表所列。
 - 行李 - 每人寄行李 1 件及手提行李 1 件。重量及體積以海、陸、空之交通供應商之規定為準。
- 不包括:**
- 本公司將收取客人印花成本，印花成本以最終總收費之 0.15% 計算。
 - 申請旅遊證件、各國入境簽證及針紙費用。
 - 個人旅遊保險。
 - 各國機場稅、海關課稅、燃油附加費、航空保險稅及行李超重等費用。
 - 行程表以外之觀光節目及自費項目。
 - 一切私人性質的費用，如洗衣、電話、電子通訊、汽水、酒類、醫療、酒店服務員之服務費等。
 - 行程內於當地餐廳用膳期間的飲品或飲用水。
 - 延期逗留者住宿或機場之接送費用、更改機票手續費、單人房附加費、提升機位等級或其他相關之費用。
 - 因罷工、颱風、航班取消或更改時間、交通延誤、旅客私人理由及一切突發情況所引致之額外費用。
 - 付予隨團領隊、當地導遊、司機、郵輪上服務生及非隨團工作人員之服務費。旅客須於服務當地或當地上繳付有關服務費。
- 服務內容如下:
與航空公司、酒店、車公司或地接社代表接洽，落實旅行團之一切膳食、住宿、交通及活動安排。集合團友、確保機位、協助旅客辦理過關、登機及領取行李手續。辦理酒店入住及退房手續、分配酒店房間、喚醒提示、介紹當地風土人情等。
- 旅行團服務費的金額已詳列於行程表及旅客須知，請細閱有關內容，如旅客對隨團領隊、當地導遊、司機及非隨團工作人員之服務表示滿意，亦可給予額外的服務費，以示獎勵。

(三) 旅遊證件及簽證須知:

- 旅遊證件有效期必須超過六個月(以回港日期計算)。
- 回鄉證有效期以回港出境日期計算。
- 旅行團途經中國或澳門，小童(11 歲或以下)，須連同有效旅遊證件或回港證出發。
- 如需代辦簽證，旅客須於報名表列明的指定日期內繳交旅遊證件、相片及所需文件，逾期責任自負。
- 若因簽證問題而不能成行或因特殊情况不能如期出發或需改往其他地方，若證件已經由本公司遞交領事館辦理，簽證費及手續費恕不發還。

(四) 臨時取消旅行團及退款安排:

- 本公司如非因迫不得已理由(外遊)而於外遊旅行團出發前取消該旅行團，會按下述方法向顧客發出通知:
(a) 取消三日或以下的旅行團最少於出發前一日通知顧客(通知顧客及出發當日均不計);
(b) 取消四日至九日的旅行團最少於出發前七日通知顧客(通知顧客及出發當日均不計);
(c) 取消十日或以上的旅行團最少於出發前十四日通知顧客(通知顧客及出發當日均不計)。
- 報名後，若旅客因任何理由而取消訂位或更改出發地點、日期或旅客姓名等，一律視作取消訂位。本公司會根據下列方法扣除有關費用(以下費用按每人每次計算):

旅行團出發前 (以工作天計算)	郵輪團出發前 (以工作天計算)	轉名、轉團、取消、退團或取消
30 天以上	91 天以上	扣除全數訂金
15 天-29 天	61 天至 90 天	扣除全數訂金或 50% 已繳付之費用(以較高者為準)
8 天-14 天	31 天至 60 天	扣除全數訂金或 75% 已繳付之費用(以較高者為準)
7 天內	30 天內	扣除全數已繳付之費用

- 農曆新年、復活節、聖誕節、暑假等旺季期間及加班團，一經報名，均不能更改或取消，否則，其所有已繳付之費用將被扣除。
- 如改期或轉團後之新團費與原本團費有差異，旅客須補回差額。
 - 旅客須攜同收據正本，親身到分行辦理取消訂位或更改資料的手續，電話及電郵通知恕不受理。

- 旅客於旅遊途中突然退出或不參與任何團體活動(如膳食、觀光或住宿等)，當作自動放棄論，旅客須簽署團員離團通知書，所繳費用一概不會發還。
- 根據旅遊業監管局關於持牌旅行代理商「因迫不得已理由而取消旅行團」處理退款時可以收取本公司列明的手續費，及退團費(如適用);有關收費請參閱旅行團細則及責任問題須知。

旅客可選擇保留團費六個月或支付下列手續費、退團費後退回團費

團種	手續費(每位)	
本港遊及中國短線(廣東省及澳門)	HK\$50	
中國或東南亞地區旅行團(日本除外)	5 天或以下	HK\$300
	6 天或以上	HK\$500
日本線旅行團	HK\$500	
長線旅行團	HK\$1000	
郵輪團	HK\$1000 或按郵輪公司公佈(以較高者為準)	

退團費: 如旅行團因「迫不得已理由」取消，交通服務供應商堅持徵收退團費，旅行社為客人安排退款時，可向客人收取退團費的實際金額

*如旅行團跨省或跨國，手續費按較高或最高一地點計算。
*「迫不得已理由」指戰爭、政治動盪、恐怖襲擊、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次/時間表、罷工、工業行動、旅遊目的地政府/世界衛生組織發出旅遊警告、香港特區政府發出紅色/黑色外遊警告，以及其他業界不能控制的不利旅客外遊的情況。

(六) 免責條款:

- 旅行團所採用為團體交通票，旅客必須跟團往返。旅客如在旅途中自行離團或放棄行程，餘下之費用概不發還，離團後之責任自負，一切後果與本公司及其直接之機構無關。如旅客因任何理由，而未能趕上預先安排的交通或住宿、間接或間接之費用或損失，客人需自行承擔。
- 如旅客在出發前要求自行出發、個別返港，本公司當樂意協助，條款請參閱其報名出發的行程表。但交通安排不論確定與否，則視乎交通供應商的最終決定，間接或直接之費用或損失，客人需自行承擔，本公司概不負責。
- 行程中所安排之機票、船票、車票、住宿或觀光項目，均屬團體訂位，一經在香港確認及訂購後，不論任何情況下而未能使用者，一概不會發還任何款項。
- 如遇本公司不能控制之特殊情况如交通延誤、天災、戰爭、政治動盪、天氣惡劣、颱風、交通工具發生問題、工業行動影響、證件遺失、罷工等，必須將行程更改，或取消任何一項旅遊節目，而所引致之額外支出或損失(包括機票、酒店、膳食、交通、門票及一切額外費用)，必須由旅客(當中亦包括自行安排交通於當地參團之旅客)自行承擔及支付。旅客不得藉故反對或退出、要求退還或賠償未完成行程之費用。
- 即使旅客持有有效之入境簽證或旅遊證件，而於入境時仍遭當值之移民局海關人員拒絕入境，其責任與本公司無關，而餘下之旅程費用亦將不獲發還。一切因此而引起的額外費用，如交通、住宿安排等須由旅客自行承擔，本公司一概不會負責。
- 在特殊情況下，本公司有權在行程前或出發後取消或替換任何一項旅遊項目，亦有權縮短或延長行程。在此情況下，費用將酌量增減，旅客不得藉故反對或退出。
- 如郵輪航行中，因天氣惡劣、風浪大或各種未能預知或遲不得已的情況下而不能泊岸，船公司或本公司不會作任何補償，顧客不得異議。
- 郵輪公司或本公司有權因應當日郵輪泊岸時間及當地交通情況而增減所有岸上觀光行程之項目，並不會因此而作出補償，各參加者不得異議。
- 登船地點及郵輪停泊港口如有更改，一切以郵輪公司安排為準。
- 本公司代旅客安排之交通工具、住宿、膳食點、旅遊觀光點或娛樂項目，均非由本公司擁有、管理或操作，所有由本公司代旅客作出之上述安排，或代上述服務機構簽發之任何票券、交換文件、收據、合約或票據等，乃按照上述服務機構預先擬定的規則條款簽發。旅客如遇交通延誤、行李損失、意外傷亡及財物損失等，該根據當地法律向擁有、管理或操作有關交通工具、住宿、食肆、旅遊點或娛樂項目之機構直接交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。旅客可向本公司查詢有關服務機構之資料。
- 如客人遇上突發情況或因任何理由而未能跟隨團隊的行程，本公司須考慮當時環境及情況，交通及航班安排等，一切由客人承擔，本公司不會作任何退款或賠償，另如客人需要本公司職員於途中或完團後提供協助，當中衍生之額外開支，一切由客人承擔。
- 旅客須遵守各國政府之條例，嚴禁攜帶違禁品，違例者須自行負上一切責任。
- 所有行程根據行程安排，但本公司有權視乎當時情況作出更改，並給予同等級之住宿。
- 如遇人數不足 15 人或旅行控制範圍以外之特殊情况，本公司有權不派隨團領隊出發或取消團隊。
- 本公司保留合併旅行團之權利。
- 任何旅客若妨礙領隊或團體的正常活動及利益，或在行動、言談上詆毀或侮辱其他團友及服務人員者，本公司領隊有權視乎具體情況取消其隨團資格並無須發還任何費用，而受該旅客監護之 18 歲以下同行旅客亦須一併離團，其離團後之一切活動，一概與本公司無關。
- 顧客參加本公司之各線旅行團前，應參閱相關外遊警告(如有)，但離港外遊與否，純屬個人決定，有關詳情請參閱 <http://www.sb.gov.hk/chi/ota/>。在此情況下，顧客決定不離港外遊均當作自動放棄論，所繳費用概不發還，本公司不會安排其他替代旅行團。

(七) 旅客參與行程中活動及自費項目注意事項:

- 行程中各項活動皆按整體需要而設計及安排，旅客參加此等活動時，應遵照服務人員之指引。行程中各項活動及自費活動均存在一定風險，旅客於出發前必須購買旅遊保險。在參與活動前，應徵詢醫生或相關人士之專業意見；並衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境、活動內容及當地設施等風險因素，自行決定是否參加，不可單靠第三者的意見及推介。旅客須承擔因參與活動而引致之一切責任及後果，包括意外傷亡及財物損失等。
- 自費活動或貨品是由本公司以外的第三者提供，旅客如對此等活動或貨品有任何不滿，應直接向服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。
- 旅客有權決定是否參加該等活動及購買該等貨品。
- 本公司未有授權任何人士(包括領隊及導遊)向旅客推銷或介紹自費項目表以外或未經公司認可的自費活動及貨品，因旅客自願參加此等活動或購買此等貨品而引致的任何不滿、損失或傷亡，旅客應直接向介紹人或服務提供者進行交涉或追討賠償，本公司一概不會負責。
- 行程安排: 領隊、導遊有可能只提供粵語或國語進行講解，一切以當地為準。
Travel arrangements: Tour leaders and guides may only provide explanation in Cantonese or Mandarin, subject to local conditions.

(八) 旅遊業賠償基金保障:

- 遵照旅遊業監管局指示，旅行團收據上有 0.15% 印花費，為旅客提供保障。
- 「旅遊業賠償基金」為顧客因旅行社破產或挾款潛逃，而未能隨團旅遊，可申請團費九成之特惠補償。
- 「旅行團意外緊急援助基金計劃」為參加旅行團外遊時因意外弄至傷亡之團員，提供經濟援助。
- 深圳集數 1 天團，並不列入旅遊業賠償基金及旅行團意外緊急援助基金保障。